

Geschätzte Kolleginnen und Kollegen

An der Vereinsversammlung im Rahmen der Herbsttagung wählten die Mitglieder Kurt Eggenschwiler zum neuen Co-Präsidenten. Eri wird gemeinsam mit Hervé Lissek die SGA führen. Alle Vorstandsmitglieder wurden wieder gewählt. Als Vorstandsmitglied werde ich noch die Realisierung der neuen Website begleiten und das SGA-SSA Mail zusammenstellen. Die Konitnuität ist also sichergestellt.

Chers collègues,

Lors de l'assemblée générale qui s'est tenue au cours des journées d'automne, nos membres ont élu Kurt Eggenschwiler en tant que nouveau co-président. Il présidera par conséquent la SSA-SGA en collaboration avec Hervé Lissek. Tous les membres du comité ont par ailleurs été réélus. Restant membre du nouveau comité, je me chargerai de superviser la réalisation du nouveau site web et je continuerai à rédiger les mails de la SSA-SGA. La continuité est donc assurée.

Freundliche Grüsse / meilleures salutations
Robert Attinger



Herbsttagung 2014

Die Herbsttagung mit den Besuchen des Technorama, der Firma autoneum und der Musikinsel war ein grosser Erfolg. Wir zählten rund 150 Teilnehmer am Donnerstag und 90 Teilnehmer am Freitag. Zahlreiche [Präsentationen](#) stehen bereits online zur Verfügung.

Journées d'automne 2014

Les journées d'automne ont été un franc succès, avec les visites du Technorama, de l'entreprise Autoneum et de la Musikinsel. Environ 150 participants étaient présents. De nombreuses [présentations](#) sont déjà consultables en ligne.



Prix Colladon 2015 der SGA

An der nächsten Herbsttagung wird der Prix Colladon zum zweiten Mal verliehen. Die Frist für die Einreichung von Arbeiten ist der 31. Mai 2015. Weitere Einzelheiten finden Sie im [Preisreglement](#).

Edition 2015 du prix Colladon de la SSA

Lors des prochaines journées d'automne, le prix Colladon sera décerné pour la deuxième fois. Le délai pour le dépôt des dossiers est fixé au 31 mai 2015. Pour plus d'informations, vous pouvez consulter [le règlement du prix Colladon](#).



Aides auditives binaurales

Dans le cadre d'un projet CTI en collaboration avec la société Fribourgeoise Phonak Communications, l'EPFL a développé un nouveau [système de traitement du signal binaural](#) permettant aux utilisateurs d'aides auditives de localiser les locuteurs. Cette innovation sera utilisée dans les salles de classe et de conférence, et devrait permettre d'améliorer l'intelligibilité de la parole chez les malentendants. Ces résultats ont été repris [dans la presse vaudoise](#).

Binaurale Hörhilfen

Im Rahmen eines KTI-Projektes mit der Freiburger Firma Phonak Communications hat die EPFL ein neues [System zur Bearbeitung binauraler Signale](#) entwickelt. Es erlaubt dem Benutzer von Hörhilfen die Lokalisierung des Sprechers. Diese Innovation wird in Klassenzimmern und Konferenzräumen benutzt und dürfte die Sprachverständlichkeit bei Hörbehinderten verbessern. Die Resultate wurden auch in der [Presse](#) dargestellt.



Fluglärmbelastung und Leseleistung bei Kindern

Aus der [NORAH-Studie](#) liegen Ergebnisse der ersten Teilstudie vor. Die [Kinderstudie](#) zeigte einen klaren Einfluss der Belastung durch Fluglärm auf die Leseleistung von Kindern.

Nuisances sonores dues au bruit du trafic aérien et impact sur la lecture chez les enfants

Les résultats de la première étude partielle de [l'étude NORAH](#) ont été présentés. [L'étude réalisée sur des enfants](#) a démontré une influence claire des nuisances sonores dues au bruit du trafic aérien sur l'efficacité de la lecture chez les enfants (en allemand seulement).



Planen und Bauen in lärmbelasteten Gebieten

Die Vereinigung für Umweltrecht (VUR) führte am 7. November eine Tagung zu diesem Thema durch. [Programm und Präsentationen](#) sind online verfügbar.

Planification et construction dans les zones fortement exposées au bruit

L'association pour le droit de l'environnement (ADE) a organisé un congrès à ce sujet le 7 novembre. [Le programme et les présentations](#) sont disponibles en ligne (en allemand seulement).



EIONET Noise workshop 2014 - European Soundscape Award 2014

Am 1.-3. Oktober 2014 fand in Bern auf Einladung des Bundesamt für Umwelt BAFU der Eionet Workshop on Noise der European Environment Agency (EEA) statt. Im Rahmen dieser Veranstaltung wurde der [European Soundscape Award 2014](#) verliehen. Wir erinnern uns, 2013 ging der Award an die Kampagne «Bessere Reifen» der Bundesämter für Umwelt (BAFU), Energie (BFE) und Strassen (ASTRA). Dieses Jahr durfte Kurt Eggenschwiler als Vertreter der SGA den Preis an Sven Anderson aus Dublin übergeben.

Du 1 au 3 octobre 2014, le Workshop de l'Eionet sur le bruit a eu lieu à Berne sur invitation de l'office fédéral pour l'environnement OFEV. Dans le cadre de cette manifestation, le [European Soundscape Award 2014](#) a été décerné. Nous rappelons qu'e pour l'édition 2013, cette récompense avait été décerné à la campagne «De meilleurs pneus» des offices fédéraux pour l'environnement (OFEV) de l'énergie (OFEN) et des routes (OFROU). Cette année, Kurt Eggenschwiler avait le privilège, en tant que représentant de la SSA, de remettre le prix à Sven Anderson, responsable de la planification acoustique de la municipalité de Dublin.



Neues Buch: Raumakustik im Alltag, Hören - Planen -Verstehen

Autor: Christian Nocke (SGA-Mitglied aus Oldenburg), 2014, 277 S., Abb., Tab., Hörbsp. als MP3-Dateien
[Fraunhofer IRB Verlag, ISBN 978-3-8167-8967-3.](#)

In vielen Tabellen und Grafiken werden die akustischen Normen, Vorschriften und Empfehlungen so veranschaulicht, dass es auch "Nicht-Akustikern" gelingen sollte, wertvolle Hinweise in die Planung einzubeziehen. Das Buch "Raumakustik im Alltag" ist eine hervorragende Planungshilfe für alle Menschen, die mit der Architektur, dem Bau oder dem Design der Räumlichkeiten befasst sind, in denen wir uns Tag für Tag aufhalten (aus dem Vorwort von Prof. Mellert).

Stellenangebote / Offre d'emploi

Kanton BS: [Leiter/in Abteilung Lärmschutz](#)

Veranstaltungen / Manifestations

13.03.2015 Fachsymposium Akustiklösungen, EMPA-Akademie Dübendorf, (Veranstalter: Curau AG)

16.-19.03.2015 [DAGA 2015](#), Nürnberg

10.-15.05.2015 [International Congress on Ultrasonics ICU 2015](#), Metz (France)

20.05.2015 Frühjahrstagung SGA / Journée de printemps SSA

31.05.-03.06.2015 [Euronoise 2015](#), Maastricht NL

12.-16.07.2015 [22. Int. Congress on Sound and Vibration](#), Florenz

Okt./Nov. Herbsttagung SGA / Journée d'automne SSA, Zürich